

海外ネットワーク アメリカ

Americas



アメリカ

U.S.A.

- ◆ **米国住友マシナリー 社 / Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA)**
 本社 / Headquarters : チェサピーク / Chesapeake, Virginia
 Address: 4200 Holland Blvd. Chesapeake, VA 23323, U.S.A.
 Tel: (1)757-485-8218 Fax: (1)757-485-7490
 時差 / Time Difference -14
- **SMA支社 シカゴオフィス / SMA Branch Chicago Facility**
 Address: 175 West Lake Drive, Glendale Heights, IL 60139, U.S.A.
 Tel: (1)630-752-0200 Fax: (1)630-752-0208
 時差 / Time Difference -15
- **SMA支社 ダラスオフィス / SMA Branch Dallas Facility**
 Address: 1420 Halsey Way #130 Carrollton, TX 75007, U.S.A.
 Tel: (1)972-323-9600 Fax: (1)972-323-9308
 時差 / Time Difference -15
- **SMA支社 ロサンゼルスオフィス / SMA Branch Los Angeles Facility**
 Address: 2375 Railroad St., Corona, CA 92880, U.S.A.
 Tel: (1)951-340-4100 Fax: (1)951-340-4108
 時差 / Time Difference -17
- **SMA支社 ルイビルオフィス / SMA Branch Louisville Facility**
 Address: 4601 Commerce Crossing, Suite 300, Louisville, KY 40229, U.S.A.
 Tel: (1)502-969-0378
 時差 / Time Difference -14

アルゼンチン

Argentina

- **アルゼンチン SM-Cyclo 社 / SM-Cyclo de Argentina S.A. (SMAR)**
 本社 / Headquarters : ブエノスアイレス / Buenos Aires
 Address: Montes de Oca #6719, (B1606BMG)Munro, Buenos Aires, Argentina
 Tel: (54)11-4765-5332 Fax: (54)11-4765-5517
 時差 / Time Difference -12

ブラジル

Brazil

- **ブラジル SM-Cyclo 社 / SM-Cyclo Redutores do Brasil, Ltda. (SMBR)**
 本社 / Headquarters : サンパウロ / Sao Paulo
 Address: Av. Fagundes Filho, 191 Metro Sao Judas Edificio Houston-Sala H123 Sao Paulo-SP Brasil 04304-010
 Tel: (55)11-5585-3600 Fax: (55)11-5585-9990
 時差 / Time Difference -12

チリ

Chile

- **チリ SM-Cyclo 社 / SM-Cyclo de Chile, Ltda. (SMCH)**
 本社 / Headquarters : サンティアゴ / Santiago
 Address: San Pablo Ave, 3507 Quinta Normal, Santiago, Chile
 Tel: (56)2-892-7000 Fax: (56)2-892-7001
 時差 / Time Difference -13
- **SMCH支社 アントファガスタオフィス / SMCH Branch Antofagasta Facility**
 Address: Calle 8, Manzana2, Sitio 1, La Negra, Antofagasta, Chile
 Tel: (56)5-556-1611 Fax: (56)5-556-1616
 時差 / Time Difference -13
- **SMCH支社 コンセプションオフィス / SMCH Branch Concepción Facility**
 Address: Camino a Coronel Km10, #5880, Modulo 3-A Comuna: San Pedro de la Paz-Concepción, Chile
 Tel: (41)246-9806 Fax: (41)246-9808
 時差 / Time Difference -13

メキシコ

Mexico

- **メキシコ SM-Cyclo 社 / SM-Cyclo de Mexico, S.A. de C.V. (SMME)**
 本社 / Headquarters : モントレー / Monterrey
 Address: Calle "C" No. 506A Parque Industrial Almacentro Apodaca, N. L., Mexico 66600
 Tel: (52)81-8144-5130 Fax: (52)81-8369-3699
 時差 / Time Difference -16
- **SMME支社 メキシコシティオフィス / SMME Branch Mexico City Facility**
 Address: Privada Ceylan No. 59-B Bis, Colonia Industrial Vallejo Delegacion Azcapotzalco, DF Mexico 02300
 Tel: (52)55-5368-7172 Fax: (52)55-5368-6699
 時差 / Time Difference -15
- **SMME支社 グアダハラハラオフィス / SMME Branch Guadalajara Facility**
 Address: Unidad Privativa No. 4 Alamo Tecno Park Tlaguepague, JAL CP 44490
 Tel: (52)33-3675-4369 Fax: (52)33-3675-4418
 時差 / Time Difference -15

Technical Support

アメリカ / アルゼンチン / ブラジル / チリ / メキシコ担当
 米国住友マシナリー 社 /

Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA)
 Address: 4200 Holland Blvd. Chesapeake, VA 23323, U.S.A.
 Tel: (1)757-485-3355 Fax: (1)757-487-3193
 時差 / Time Difference -14
 技術担当者 / Technical Support : 福田 茂 / Shigeru Fukuda

カナダ

Canada

- **カナダ SM-Cyclo 社 / SM-Cyclo of Canada, Ltd. (SMC)**
 本社 / Headquarters : トロント / Toronto
 Address: 1045 South Service Road West, Oakville, Ontario, Canada L6L 6K3
 Tel: (1)905-469-1050 Fax: (1)905-469-1055
 時差 / Time Difference -14
- **SMC支社 バンクーバーオフィス / SMC Branch Vancouver Facility**
 Address: 740 Chester Road, Annacis Island, Delta, B.C., Canada V3M 6J1
 Tel: (1)604-525-5403 Fax: (1)604-525-0879
 時差 / Time Difference -14
- **SMC支社 モントリオールオフィス / SMC Branch Montreal Facility**
 Address: 2862 Blvd. Daniel-Johnson, Laval, Quebec H7P 5Z7, Canada
 Tel: (1)450-686-8808 Fax: (1)450-686-8000
 時差 / Time Difference -14

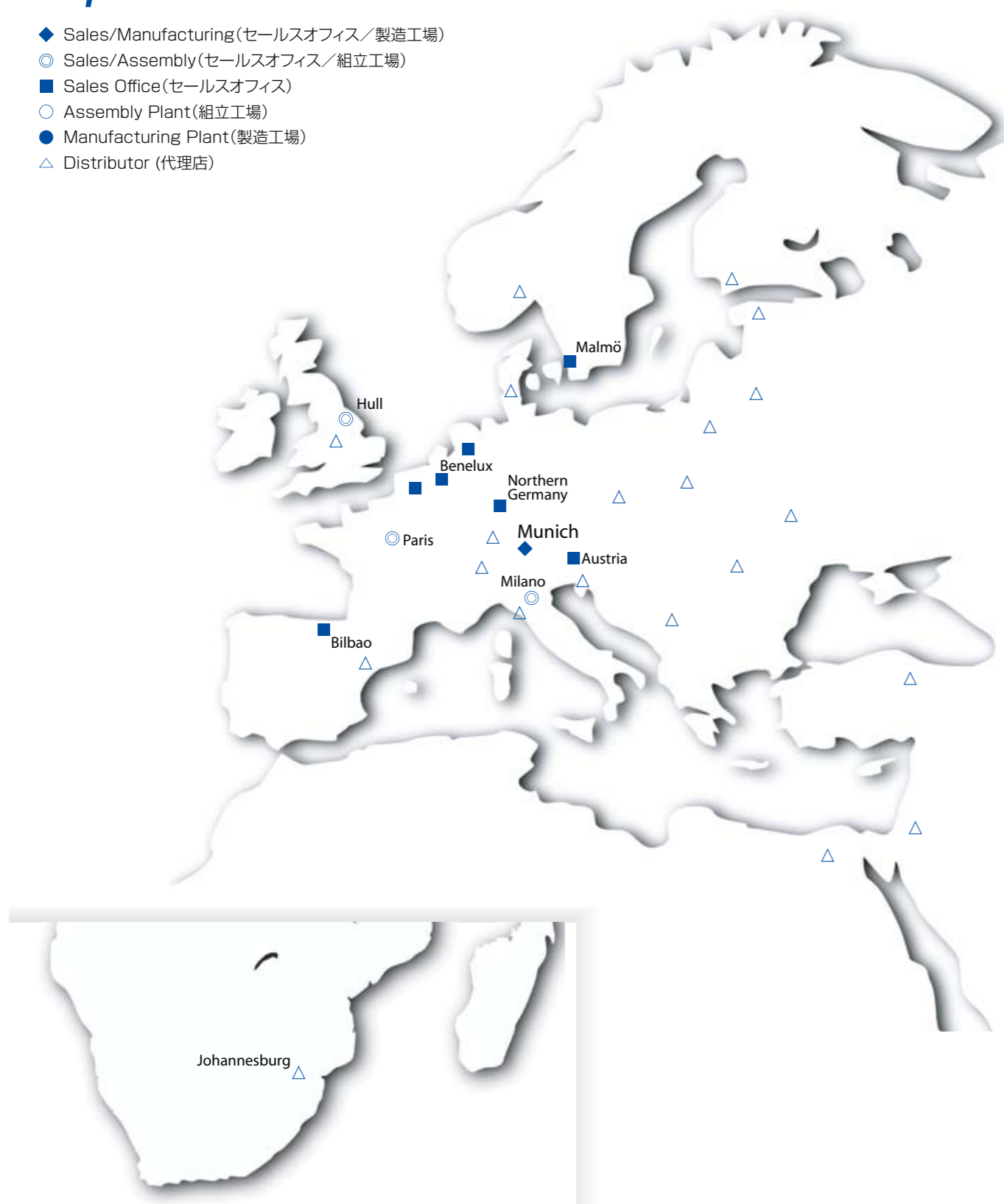
Technical Support

カナダ担当
 カナダ SM-Cyclo 社 / SM-Cyclo of Canada, Ltd. (SMC)
 Address: 1045 South Service Road West, Oakville, Ontario, Canada L6L 6K3
 Tel: (1)905-469-1050 Fax: (1)905-469-1055
 時差 / Time Difference -14
 技術担当者 / Technical Support : 松崎 敏彦 / Toshihiko Matsuzaki

海外ネットワーク ヨーロッパ

Europe

- ◆ Sales/Manufacturing(セールスオフィス/製造工場)
- ◎ Sales/Assembly(セールスオフィス/組立工場)
- Sales Office(セールスオフィス)
- Assembly Plant(組立工場)
- Manufacturing Plant(製造工場)
- △ Distributor(代理店)



ドイツ Germany

- ◆ドイツ住友サイクロ社/
Sumitomo(SHI) Cyclo Drive Germany GmbH (SCG)
本社/Headquarters: ミュンヘン/Munich
Address: Cyclostraße 92, 85229 Markt Indersdorf, Germany
Tel: (49)8136-66-0 Fax: (49)8136-5771
時差/Time Difference -8

オーストリア Austria

- SCG支社 オーストリアオフィス/SCG Branch Austria Office
Address: Gruentalerstraße 30A, 4020 Linz, Austria
Tel: (43)732-330958 Fax: (43)732-331978
時差/Time Difference -8

ベネルクス Benelux

- SCG支社 ベネルクスオフィス/SCG Branch Benelux Office
Address: Office Heikneuterlaan 23, 3010 Kessel-Lo/Leuven, Belgium
Tel: (32)16 60 83 11 Fax: (32)16 57 16 39
時差/Time Difference -8

フランス France

- ◎フランス SM-Cyclo 社/SM-Cyclo France E.U.R.L. (SMFR)
本社/Headquarters: パリ/Paris
Address: 65-75 Avenue Jean Mermoz, Espace Primagaz, 93126 La Courneuve, France
Tel: (33)149-929494 Fax: (33)149-929490
時差/Time Difference -8

イタリア Italy

- ◎イタリア SM-Cyclo 社/SM-Cyclo Italy Srl (SMIT)
本社/Headquarters: ミラノ/Milano
Address: Via dell' Artigianato 23, 20010 Cornaredo(MI), Italy
Tel: (39)02-9356-2121 Fax: (39)02-9356-9893
時差/Time Difference -8

スペイン Spain

- イベリア SM-Cyclo 社/SM-Cyclo Iberia, S.L. (SMIB)
本社/Headquarters: ビルバオ/Bilbao
Address: Edificio Gobelas, C/Landabari, n° 4 Escalera 1,2° Izqda, Leioa 48940 Vizcaya, Spain
Tel: (34)944-805389 Fax: (34)944-801550
時差/Time Difference -8

スウェーデン Sweden

- スカンジナビア SM-Cyclo 社/
SM-Cyclo Scandinavia AB (SMSC)
本社/Headquarters: マルモ/Malmö
Address: Ridbanegatan 4, S-21377 Malmö, Sweden
Tel: (46)40220030 Fax: (46)40220035
時差/Time Difference -8

イギリス UK

- ◎イギリス SM-Cyclo 社/SM-Cyclo UK Ltd. (SMUK)
本社/Headquarters: ハル/Hull
Address: Unit 29, Bergen Way, Sutton Fields Industrial Estate, Kingston upon Hull, HU7 0YQ, East Yorkshire, United Kingdom
Tel: (44)1482-790340 Fax: (44)1482-790321
時差/Time Difference -9

Technical Support

ドイツ/オーストリア/ベネルクス/フランス/
イタリア/スペイン/スウェーデン/イギリス担当
ドイツ住友サイクロ社/
Sumitomo(SHI) Cyclo Drive Germany GmbH (SCG)
Address: Cyclostraße 92, 85229 Markt Indersdorf, Germany
Tel: (49)8136-66-0 Fax: (49)8136-5771
技術担当者/Technical Support: 為永 淳/Jun Tamenaga
時差/Time Difference -8

海外ネットワーク アジア

Asia



- ◆ Sales/Manufacturing (セールスオフィス/製造工場)
- Sales/Assembly (セールスオフィス/組立工場)
- Sales Office (セールスオフィス)
- Assembly Plant (組立工場)
- Manufacturing Plant (製造工場)
- △ Distributor (代理店)

中国

China

- 住友重機械減速機(中国)有限公司/
Sumitomo(SHI)Cyclo Drive China, Ltd. (SCT)
営業本社/Sales Headquarters: 上海/Shanghai
Address: 13 Floor, No. 1698 Yishan Rd, Shanghai, China 201103
Tel: (86)21-3462-7877 Fax: (86)21-3462-7922
時差/Time Difference -1
- SCT支社 上海組立工場/
SCT Shanghai Assembly Plant
Address: Block 11, No. 99 Huajia Road, Songjiang Huabin Industrial Zone, Shanghai, China 201600
Tel: (86)21-5774-8280 Fax: (86)21-5774-9428
時差/Time Difference -1
- ◆ 製造本社/SCT Tianjin Manufacturing Plant: 天津/Tianjin
Address: No. 7 Sanjing Road, Dongli Economic Development Zone, Tianjin, China 300300
Tel: (86)22-2499-3501 Fax: (86)22-2499-3133
時差/Time Difference -1
- SCT支社 北京オフィス/SCT Branch Beijing Office
Address: Room 1806, Tower C, Triumph Center, No. 170, Beiyuan Road, Chaoyang District, Beijing, China 100101
Tel: (86)10-8485-4688 Fax: (86)10-8485-4698
時差/Time Difference -1
- SCT支社 広州オフィス/SCT Branch Guangzhou Office
Address: Room 1208, A Tower, Centre Plaza, No. 161-163, Linhe West Rd, Guangzhou, China 510620
Tel: (86)20-3828-8422 Fax: (86)20-3828-8580
時差/Time Difference -1
- SCT支社 広州組立工場/
SCT Guangzhou Assembly Plant
Address: No. 32 Sangtian San Rd, Yonghe Economic Zone, Guangzhou, China 511356
Tel: (86)20-8298-1073 Fax: (86)20-3222-1017
時差/Time Difference -1
- 住友重機械減速機(上海)有限公司/
Sumitomo(SHI)Cyclo Drive Logistics, Ltd. (SCL)
Address: 6#, 309 Lane Nanle Road, Songjiang Export Zone, Shanghai, China 201600
Tel: (86)21-5774-8866 Fax: (86)21-5774-8511
時差/Time Difference -1
- 住友重機械(唐山)有限公司/
Sumitomo Heavy Industries(Tangshan), Ltd.
Address: 35 Yuan Qu Road, Modern Equipment Manufacturing Industrial Park, Kaiping District, Tangshan, Hebei Province, China 063021
Tel: (86)315-3390880 Fax: (86)315-3390936
時差/Time Difference -1

香港

Hong Kong

- ホンコンSMサイクロ社/
SM-Cyclo of Hong Kong Co., Ltd. (SMHK)
本社/Headquarters: 香港/Hong Kong
Address: Unit 1802, 18/F, Park Building, 476 Castle Peak Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: (852)2460-1881 Fax: (852)2460-1882
時差/Time Difference -1

Technical Support

中国/香港担当
住友重機械減速機(中国)有限公司/
Sumitomo(SHI)Cyclo Drive China, Ltd. (SCT)
Address: 13 Floor, No. 1698 Yishan Rd, Shanghai, China 201103
Tel: (86)21-3462-7877 Fax: (86)21-3462-7922
技術担当者/Technical Support: 池田 博行/Hiroyuki Ikeda
時差/Time Difference -1

韓国

Korea

- 韓国住友サイクロ社/
Sumitomo(SHI)Cyclo Drive Korea, Ltd. (SCK)
本社/Headquarters: ソウル/Seoul
Address: Royal Bldg. 9F Rm. 913, 5 Danju-Dong, Chongro-ku, Seoul, Korea 110-721
Tel: (82)2-730-0151 Fax: (82)2-730-0156
時差/Time Difference ±0
- SCK支社 インチョン組立工場/SCK Incheon Assembly Plant
Address: 101BL-11Lot Namdong-ku, Industrial Area 661-10, Gojan-Dong, Namdong-ku, Incheon-City, Korea 405-818
Tel: (82)32-819-8915 Fax: (82)32-819-2484
時差/Time Difference ±0
- SCK支社 プサンオフィス/SCK Branch Pusan Office
Address: 302-1, Industry Building, 578 Kwae Bop-Dong, Sasang-ku, 617-809 Pusan-City, Korea
Tel: (82)51-319-1547 Fax: (82)51-319-1587
時差/Time Difference ±0

Technical Support

韓国担当
韓国住友サイクロ社/Sumitomo(SHI)Cyclo Drive Korea, Ltd.(SCK)
Address: 101BL-11Lot Namdong-ku, Industrial Area 661-10, Gojan-Dong, Namdong-ku, Incheon-City, Korea 405-818
Tel: (82)32-819-8915 Fax: (82)32-819-2484
技術担当者/Technical Support: 瀧 克巳/Katsumi Taki
時差/Time Difference ±0

台湾

Taiwan

- 大同住重減速機股份有限公司/Tatung SM-Cyclo Co., Ltd. (TSC)
本社/Headquarters: 台北/Taipei
Address: 22 Chungshan N. Road 3rd., Sec. Taipei, Taiwan 104, R.O.C.
Tel: (886)2-2595-7275 Fax: (886)2-2595-5594
時差/Time Difference -1
- TSC支社 三峡組立工場/TSC San-Hsia Assembly Plant
Address: 352 Shi-Tong Road., San-Hsia, 237, Taipei County, Taiwan, R.O.C.
Tel: (886)2-8676-1382 Fax: (886)2-8676-2285
時差/Time Difference -1

海外ネットワーク アジア/オセアニア

Asia + Oceania



- ◆ Sales/Manufacturing (セールスオフィス/製造工場)
- ◎ Sales/Assembly (セールスオフィス/組立工場)
- Sales Office (セールスオフィス)
- Assembly Plant (組立工場)
- Manufacturing Plant (製造工場)
- △ Distributor (代理店)

シンガポール Singapore

- ◎ アジア・パシフィック住友サイクロ社 / Sumitomo(SHI)Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd. (SCA)
 本社 / Headquarters : シンガポール / Singapore
 Address: 15 Kwong Min Road, Singapore 628718
 Tel: (65)6591-7800 Fax: (65)6863-4238
 時差 / Time Difference -1

フィリピン Philippines

- ◎ SCA支社 フィリピンオフィス / SCA Branch Office in Philippines
 Address: B2b Granville Industrial Complex, Governor's Drive, Bo, Bancal, Carmona 4116 Cavite, Philippines
 Tel: (63)2-6800-6500 Fax: (63)2-6800-6555
 時差 / Time Difference -1

ベトナム Vietnam

- SCA ハノイオフィス / SCA Representative Office in Hanoi
 Address: Room 603, 6th Floor Noza Building, 243 Cau Giay Street, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam
 Tel: (84)4-3767-2716 Fax: (84)4-3767-2470
 時差 / Time Difference -2
- SCA ホーチミンオフィス / SCA Representative Office in Ho Chi Minh
 Address: Floor 4, 99 Nguyen Thi Minh Khai Street World Ben Thanh, District 1, HCM, Vietnam
 Tel: (84)8-3925-6504 Fax: (84)8-3925-6505
 時差 / Time Difference -2
- Sumitomo Heavy Industries (Vietnam) Co., Ltd.
 工場 / Plant : ハノイ / Hanoi
 Address: I-7 Thang Long Industrial Park, Dong Anh District, Hanoi, Vietnam
 Tel: (84)4-3955-0004 Fax: (84)4-3955-0014
 時差 / Time Difference -2

マレーシア Malaysia

- ◎ マレーシア SM-Cyclo 社 / SM-Cyclo (Malaysia) Sdn. Bhd. (SMMA)
 本社 / Headquarters : クアラルンプール / Kuala Lumpur
 Address: No. 2, Jalan BP 4/1, Bandar Bukit Puchong, 47100 Puchong, Selangor Darul Ehsan, Malaysia
 Tel: (60)3-8061-2909 Fax: (60)3-8061-3909
 時差 / Time Difference -1

タイ Thailand

- タイ SM-Cyclo 社 / SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd. (SMTH)
 本社 / Headquarters : バンコク / Bangkok
 Address: 195, Empire Tower 21st Fl., Unit 2103-4, South Sathorn Road, Yannawa Sathorn Bangkok 10120, Thailand
 Tel: (66)2-670-0998 Fax: (66)2-670-0999
 時差 / Time Difference -2
- ◎ SMTH支社 バタヤ組立工場 / SMTH Pattaya Assembly Plant
 Address: #700/542 M006 Amatanakom Industrial Estate Tambol Donhaurch, Muang District, Chonburi 20000, Thailand
 Tel: (66)38-454-230 Fax: (66)38-454-235
 時差 / Time Difference -2

オーストラリア Australia

- ◎ オーストラリア SM-Cyclo 社 / SM-Cyclo (Australia) Pty., Ltd. (SMAU)
 本社 / Headquarters : シドニー / Sydney
 Address: 9 Holbeche Rd, Arndell Park, NSW, 2148, Australia
 Tel: (61)2-8811-6555 Fax: (61)2-8811-6500
 時差 / Time Difference +1
- ブリスベン支社 / SMAU Branch Brisbane Office
 Address: Unit C-17 Annie Street Coopers Plains Queensland 4108, Australia
 Tel: (61)7-3277-8883 Fax: (61)7-3277-8772
 時差 / Time Difference +1
- ◎ メルボルン支社 / SMAU Branch Melbourne Office
 Address: 61 Lakewood Boulevard Braeside Victoria 3195, Australia
 Tel: (61)3-9545-9500 Fax: (61)3-9587-5852
 時差 / Time Difference +1
- パース支社 / SMAU Branch Perth Office
 Address: Unit 1/23 Mordaunt Circuit, Canning Vale, WA 6155, Australia
 Tel: (61)8-9456-1766 Fax: (61)8-9456-0944
 時差 / Time Difference +1

Technical Support

シンガポール / フィリピン / ベトナム / マレーシア / タイ / オーストラリア担当
 アジア・パシフィック住友サイクロ社 / Sumitomo(SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd. (SCA)
 Address: 15 Kwong Min Road, Singapore 628718
 Tel: (65)6591-7800 Fax: (65)6863-4238
 技術担当者 / Technical Support : 中岡 正孝 / Masataka Nakaoka
 時差 / Time Difference -1

インド India

- ◎ Sumi-Cyclo Drive India Private Limited
 Address: Survey No. 130, Hissa No.02, Jeevan Nagar Next to TVS Logistics, Off Mumbai-Bangalore bypass, Tathawade, Pune-411 033, India
 Tel: (91)20-6674-2900 Fax: (91)20-6674-2901
 時差 / Time Difference -3.5

Technical Support

インド担当
 Sumi-Cyclo Drive India Private Limited
 Address: Survey No. 130, Hissa No.02, Jeevan Nagar Next to TVS Logistics, Off Mumbai-Bangalore bypass, Tathawade, Pune-411 033, India
 Tel: (91)20-6674-2900 Fax: (91)20-6674-2901
 技術担当者 / Technical Support : 岩崎 真吾 / Shingo Iwasaki
 時差 / Time Difference -3.5